

# María Fernández: campaneira da catedral de Santiago de Compostela no século XVII

MARÍA FERNÁNDEZ: BELL RINGER OF  
SANTIAGO DE COMPOSTELA CATHEDRAL IN  
THE 17<sup>TH</sup> CENTURY

JORGE GARCÍA GARCÍA

*Arquivo-Biblioteca da Catedral de Santiago*



# María Fernández: campaneira da catedral de Santiago de Compostela no século XVII

Jorge García García

*Arquivo-Biblioteca da Catedral de Santiago de Compostela*

Recibido: 10/02/2026

**RESUMEN:** A campaneira María Fernández exerceu o seu oficio durante máis de catro décadas do século XVII na catedral de Santiago de Compostela. Neste artigo reconstrúese a vida dela grazas á documentación conservada nos arquivos. María Fernández foi filla e neta de campaneiros, converténdose na primeira campaneira da que se ten constancia a nivel documental en Galicia nese século.

**Palabras clave:** campaneira, catedral, muller, Santiago de Compostela

**Códigos UNESCO:** Biografía (5501), Historia da Igrexa (5506.90), Historia Moderna (5504.04), Posición social da muller (6309.09)

**MARIA FERNANDEZ: BELL RINGER OF SANTIAGO DE COMPOSTELA CATHEDRAL IN THE 17<sup>TH</sup> CENTURY**

**ABSTRACT:** The bell ringer María Fernández worked for four decades in the 17<sup>th</sup> century in the Santiago de Compostela cathedral. This article reconstructs her life thanks to the documentation preserved in the archives. María Fernández was the daughter and granddaughter of bell ringers, becoming the first bell ringer documented in Galicia in that century.

**Keywords:** bell ringer, cathedral, Santiago de Compostela, women

## INTRODUCCIÓN

Os documentos custodiados nos arquivos permítennos reconstruír historias do día a día: dun labrador, dunha lavandeira, dun canteiro, dunha pintora... Non teñen que ser todos reis ou raíñas, arcebispos ou cóengos. O interesante son eses microcosmos, esas pequenas pílulas de historia que contan as vidas desas persoas e que agardan nos arquivos a que en décadas ou centurias posteriores alguén investigue os fragmentos deles que quedaron escritos en papel.

Nas actas capitulares do século XVII rexistrouse o nome e apelido dunha muller: María Fernández. Ata aí todo normal, incluso demasiado normal (tendo en conta ese nome e apelido). A sorpresa veu co oficio que aparece ao seu carón: campaneira. ¿Unha muller traballando como campaneira na catedral? Pois si, e ademais durante un período longo de tempo, algo mais de catro décadas (1630-1672) onde o cabido deixou constancia do seu traballo en numerosos documentos.

Este pequeno artigo pretende dar a coñecer unha das moitas historias esquecidas, que comezan a aflorar dende fai algunhas décadas, e que case sempre tiveron como protagonistas a mulleres. Coñecemos o oficio dos campaneiros, onde moitas veces as súas mulleres e fillos axudábanlles no traballo, pero o que é estraño é que apareza documentado o nome de María Fernández como campaneira xa que as tarefas habituais para as mulleres nas catedrais durante a época moderna quedaban circunscritas aos oficios de lavadeiras<sup>1</sup> e en ocasións de cereiras<sup>2</sup> e candeleras<sup>3</sup>.

## AS CONSTITUCIÓNS DOS ANOS 1569 E 1578

A constitución redactada polo arcebispo don Gaspar de Zúñiga y Avellaneda no ano 1569<sup>4</sup> adica tres capítulos aos campaneiros. Aclarando xa no capítulo 58 que “el campanero deue de ser hombre de cuydado y de fuerças para que pueda hazer su officio” e explicando no seguinte (59) “como a de tañer a las horas”. No último capítulo sobre os campaneiros(60) indícase “que no pida ni

---

<sup>1</sup> María Guardada, lavandeira da catedral entre 1549 e 1583 (ACS, IG 445, *Libro de cuentas del Depósito de Granada (1543-1602)*, fols. 42r-58v).

<sup>2</sup> Jacinta Fernández, viuva do cereiro Andrés Gómez de Mundín (ACS, IG 598, *Actas Capitulares*, fols. 163r-165r). A cereira Catalina Escribano (ACS, P 203, fols. 428r-428v). Ambas do século XVII.

<sup>3</sup> Inés Fernández, luminaria (ACS, P 004, fol 59r-59v) e candelera (ACS, P 020, fol. 151r-151v) no século XVI.

<sup>4</sup> ACS, CF 59, *Constituciones de la S.A.M.I de Santiago hechas en tiempo del arzobispo D. Gaspar de Zúñiga y Avellaneda*.

lleue derechos, debido a que moita xente atribuyen a las dichas campanas y a ciertas cruces que estan alli muchas cosas apocryphas y falsas”. Nestes tres capítulos non se menciona en ningún momento a opción de que unha muller puidera realizar ese traballo.

C.58

Campanero

El campanero deue de ser hombre de cuydado y de fuerças para que pueda hazer su officio el qual haga por su persona hallandose presente todas las vezes que pudiere por que de cometer el tañer a muchachos y a otras personas como no esten instractas como an de hazer el dicho officio se sigue que no se tañe con la posa y solennidad y modo y a sus tiempos que se deue tañer y si en esto faltare muchas vezes el vicario le mande descontar de su salario lo que le pareciere y tambien quando no taniese a su tiempo en la forma y al tiempo que a de taner

C59

como a de tañer a las horas

Y porque muchas vezes acontece que sin ser dicha Nona se tane a Visperas y otras que son encomendadas y entonces se tane a ellas. Y desto se sigue que los prebendados vengan tarde muchas vezes a las horas. Mandamos que con el esquilon cuya sogá corresponde al choro el que Preside mande hazer señal desde avaxo para que se taña a la hora que se entra y que el campanero siga el esquilon y si no lo hiziere ansi sea descontado en dos reales por cada vez y el presidente que no guardare el dicho orden sea descontado en tres reales.

C60

que no pida ni lleue derechos

Hemos entendido que el dicho campanero excede en lleuar derechos y procurar le den limosna los que van a visitar las campanas y que tambien el y otras personas atribuyen a las dichas campanas y a ciertas cruces que estan alli muchas cosas apocryphas y falsas. Por tanto mandamos que el dicho campanero no pida derechos algunos ni diga los tiene ni que se le deuen o usar dar los que suben a visitar las dichas campanas y cruces. Sopena que pierda todo lo que se averiguare auer recebido y que este preso treinta dias en nuestra carcel y que el ni otro ninguno no atribuya perdones ni otras cosas a las dichas campanas y cruces ni diga las an de tañer tantas vezes ni que es necesario tocarlas ni tañerlas sopena de cinquenta dias en la carcel y porque la deuocion tan antigua que a hauido en los peregrinos de visitar las dichas campanas que es de creer fue con buena intencion introducida a los principios no se estorue se ponga caue la cruz una tablilla a do se diga que aquella es una estacion que los que subieren a ella resando ganan tantos perdones<sup>5</sup>.

---

<sup>5</sup> *Ibidem*.

Nove anos despois, concretamente o 19 de setembro de 1578 o arcebispo Francisco Blanco redacta unhas novas constitucións, sendo o punto 20 o que incumbe aos campaneiros.

Con.20. Del Campanero

1. Tañe el campanero á las horas que le estan señaladas, y con la pausa y solemnidad que requiere el oficio que se haze en la Iglesia. Y quando en esto hiziere falta el Dean, ó su Vicario en su ausencia, le mande descontar de su salario, lo que le pareciere, conforme à la falta que huviere hecho.

2. A Prima y Vísperas, à Nona (quando se dize à la tarde) y à Maytines tañera, à sus horas, y no cessara de tañer hasta que del coro se le haga señal con el esquilon para que calle. Y à Vísperas (quando la Nona se dize à la tarde) y à Tercia y à las otras horas, tañera y callara quando hizieren señal del coro. Y el Presidente tenga cuydado que se haga la dicha señal. Y si el campanero no siguiere el esquilon del coro, sea multado por cada vez en un real. Y si el Presidente no hiziere guardar la dicha orden, sea descontado en la hora que huviere la falta.

3. El campanero no lleue mas derechos por tañer, de los que le estan señalados, ni pida à los peregrinos que visitan las campanas derechos algunos, ni diga que se le deuen , ò acostumbran dar, ni atribuya á las dichas campanas y á ciertas cosas que alli estan apocriphas y falsas, ni diga que han de tañer tantas vezes, ni que es necessario tocarlas, ni tañerlas, sopena de volver lo que lleuare, y de estar treynta dias en la carcel. Y porque la costumbre que ay de visitar los peregrinos las dichas campanas, redunda en veneracion del glorioso Apostol, se ponga cabe la Cruz una tablilla, en que este escrito que aquella es una de las estaciones y que los que hizieren oracion en la dicha Cruz por las necessidades de la Iglesia, ganen quarenta dias de perdon que les otorgamos<sup>6</sup>.

Mediante estas constitucións deixábase institucionalizado como debía exercerse o traballo e quen debía ser a persoa encargada (a tenor destas dúas constitucións ese papel sempre o exercía un home)

## OS DEVANCEIROS DA CAMPANEIRA MARÍA FERNÁNDEZ

Dende o ano 1543<sup>7</sup> rexístranse os salarios de todo o persoal que traballaba para o cabido da catedral de Santiago de Compostela: reloxeiro, barrendero, perrero, luminario... Os primeiros campaneiros dos que hai constancia documental nos libros de contas son do ano 1580: Pedro de Gandoy e Juan de Valencia<sup>8</sup>, percibindo un salario de 7.300 maravedís anuais ata o ano

<sup>6</sup> *Constituciones del arzobispo Francisco Blanco*.

<sup>7</sup> ACS, IG 445, *Libro de cuentas del Depósito de Granada (1543-1602)*.

<sup>8</sup> *Ibidem*, fol. 55r.

1588.

O oficio de campaneiro en moitas ocasións era hereditario, pasando de pais a fillos. Isto é o que vai acontecer a partires de 1589. Nese ano rexístrase un novo campaneiro, que probabelmente sexa o avó materno da campaneira María Fernández: Bastián Fernández. Con el inaugúrase unha saga familiar que perdurará oitenta e tres anos, ata 1672:

Item da por descargo dos mil y quarenta maravedís que pago a Bastián Fernández, por lo que ubo de haber prorata de su salario del año de ochenta y nueve después de la muerte de Gandoy. Consto de la carta de pago<sup>9</sup>.

A morte de Pedro de Gandoy permitiu o acceso de Bastián Fernández<sup>10</sup> como novo campaneiro. Conservará ese oficio ata o ano 1595 co mesmo salario anual de 7.300 maravedís. No libro de contas aparece o seu nome de diferentes maneiras: *Bastian, Sebastian, Valtasar*.

No ano 1596 rexístrase un novo campaneiro: Alonso Vázquez<sup>11</sup>, o pai de María Fernández. Dende o ano 1608 e ata 1626<sup>12</sup> compatibilizará o traballo de campaneiro co de garda, percibindo diferentes salarios anuais nos trinta anos de traballo que tivo. O 9 de febreiro de 1605, Alonso Vázquez asiste como padriño ao bautizo dunha nena, indicándose o seu cargo de campaneiro da catedral:

En nueve dias del mes de febrero año de seiscientos cinco batize una hija de Domingos Basquez y Catalina Basquez su muger llamose Antonia, fueron sus padrinos Alonso Bazquez campanero de la iglesia maior y la mujer de Francisco Fernandez mercader portugues<sup>13</sup>.

Alonso Vázquez casou coa súa muller María Fernández neses primeiros anos do século XVII. A acta matrimonial non apareceu, pero a súa voda tivo que ser anterior ao ano 1610 xa que o 20 de xuño dese ano<sup>14</sup> bautizouse María, a futura campaneira. Nai e filla co mesmo nome, pero non so iso se non que o apelido co que se vai a recoñecer máis habitualmente a María será co da súa nai e non co do seu pai. Tanto o pai como a nai morreron antes ou durante o ano de 1628, xa que na acta capitular do 4 de decembro de 1628 María Fernández rexístrase como orfa.

---

<sup>9</sup> *Ibidem*, fol. 69r.

<sup>10</sup> *Ibidem*, fols. 69r-85v.

<sup>11</sup> *Ibidem*, fols. 88r-111r.

<sup>12</sup> ACS, IG 619, *Libro de cuentas del Depósito de la Música (1604-1741)*, fols. 4r-77r.

<sup>13</sup> AHDS, Inventarios Parroquiais, P019739, *Santiago, Santo André (1579-1667)*, fol. 18v.

<sup>14</sup> Ver páxina seguinte.

No ano 1626 documéntase por primeira vez a figura do irmán de María Fernández, Jacinto Vázquez<sup>15</sup> (conserva o apelido do pai). Traballará tamén como garda e campaneiro ata o ano 1633 e a partires de 1634 quedará co oficio de garda da catedral.

Táboa 1: A saga dos campaneiros Fernández-Vázquez

| Nome e apelidos – Parentesco               | Profesión          | Anos de traballo |
|--------------------------------------------|--------------------|------------------|
| Bastián Fernández (avó materno)            | Campaneiro         | 1589 a 1595      |
| Alonso Vázquez (pai de María Fernández)    | Campaneiro         | 1596 a 1607      |
|                                            | Garda e campaneiro | 1608 a 1626      |
| María Fernández (nai de María Fernández)   | Campaneira         | ¿?               |
| Jacinto Vázquez (irmán de María Fernández) | Garda e campaneiro | 1626 a 1634      |
|                                            | Garda              | 1634 a ¿?        |
| María Fernández                            | Campaneira         | 1630 a 1672      |

96

### A CAMPANEIRA MARÍA FERNÁNDEZ

O 20 de xuño de 1610 bautizouse, na capela de san Froitoso da catedral de Santiago de Compostela, María Fernández:

En la ciudad de Santiago a veinte dias del mes junio de mill y seiscientos y diez años baptice el rector Horacio Martinez a Maria hija de Alonso Vazquez campanero de la iglesia del señor Sanctiago y de su mujer Maria Fernandez, fueron sus padrinos Gonzalo de Araujo sachristan del coro y Ines Alvarez muger de Joan de Valladolid, tendero<sup>16</sup>.

A vida de María Fernández rexeuse dende a súa infancia polo son das campás da catedral situadas na torre sur do Obradoiro, vendo como traballaban diariamente os seus pais e o seu avó no oficio de campaneiros. Con dezaoito anos (1628) María vai ser unha das tres doncelas beneficiarias do repartimento dos trescentos e un ducados das memorias do arcebispo don Juan Beltrán de Guevara, percibindo vinte e sete ducados por ser orfa:

<sup>15</sup> ACS, IG 619, *Libro de cuentas del Depósito de la Música (1604-1741)*, fols. 77r-97r.

<sup>16</sup> AHDS, Inventarios Parroquiais, P020227, *Santiago, Santa Susana y Santiago, San Froitoso (1610-1707)*, fol. 31r.

[...] y a Maria Fernandez huerfana hija de Alonso Vazquez guarda y campanero que fue desta santa yglesia, que son tres donzellas a quien el cauildo nombra desde luego para que gozen deste legato y a cada una dellas veynte y siete ducados que con este auto y rrecivo de las personas a quien toca cada una de dichas partidas se le recibiran en quenta a dicho Marcos de Medina [...] <sup>17</sup>.

Un ano despois, concretamente o 30 de xuño de 1629, María recibe cincuenta ducados da fundación pía do cardeal Pedro Varela. As fundacións pías estaban xestionadas polo cabido, sendo o seu obxectivo o de outorgar dotes a doncelas orfas ou sen recursos para contraer matrimonio ou ingresar en conventos:

Santiago

Maria Vazquez hija de Alonso Vazquez guarda y campanero que fue desta santa yglesia y de Maria Fernandes su muger de la parrochia de Sant Frutuoso. Carta de pago, fol 287.

Diosele de aguardo por 6 meses por auto de 26 de Mayo de 1630.

A cada una de las quales se admitio a una prebenda de cinquenta ducados en la forma acostumbrada <sup>18</sup>.

A acta capitular do 26 de maio de 1630 confirma o seu oficio. Indicando no documento que a súa nai tamén fora campaneira, igual que o seu pai:

Se dan seis meses más a María Vázquez, campanera, hija de Alonso Vázquez y María Fernández, campaneros de la catedral, para que se case de acuerdo con la prebenda que recibió de la memoria del cardenal Varela <sup>19</sup>.

Este é o primeiro documento que certifica o traballo dela como campaneira. Na documentación asociada á fundación pía sempre vai aparecer María co apelido do pai e non da nai, aínda que no resto dos documentos rexistrárase como María Fernández. Non se atopou ningún escrito que certifique os anos traballados pola súa nai como campaneira.

O oficio de campaneiro regulaba a vida comunitaria: anunciando as diferentes horas, as misas, as festas, así como as inclemencias meteorolóxicas (tormentas ou fogos) e os funerais. Un campaneiro non podía ausentarse, era un traballo diario. Por iso hai dous campaneiros no ano 1580, Gandoy e Valencia, xa

---

<sup>17</sup> ACS, IG 564, *Actas Capitulares*, fols. 125r-126r (1628-12-04).

<sup>18</sup> ACS, IG 154, *Fundación Pía del Cardenal Pedro Varela (1587-1637)*, fol. 57r.

<sup>19</sup> ACS, IG 564, *Actas Capitulares*, fol. 292r.

que o traballo require sempre a presenza dun deles para anunciar os toques habituais ou aqueles que comportaban avisos especiais. Esa dualidade probabelmente aconteceu tamén con Alonso Vázquez e María Fernández, e posteriormente coa súa filla María Fernández e os seus maridos que tamén quedaron inscritos como campaneiros, ademais dos outros oficios que tiñan.

O 6 de decembro de 1630 rexístrase dentro dos protocolos notariais unha carta de pago onde aparece por primeira vez o nome do primeiro marido da campaneira María Fernández: Domingo Andrés. No documento volve a sinalarse que é filla de campaneiros:

Carta de pago de Domingo Andrés.

En la ciudad de Santiago a seis dias del mes de diciembre de mill y seiscientos y treinta años por ante mi escribano e testigos parescio presente Domingo Andrés, vecino de la dicha ciudad como marido y conjunta persona de María Fernández, hija de Alonso Vázquez y María Fernández, campaneros de la santa iglesia del señor Santiago por la qual se obligo<sup>20</sup> [...].

Hai outra carta de pago outorgada posteriormente que é a da fundación pía do cardeal Pedro Varela, realizada o 20 de maio de 1631. Nesa carta de pago e fianza da dote sinálase o oficio do seu marido Domingo Andrés: ferreiro.

Carta de pago y fianza de la dote de Maria Vazquez

En la ciudad de Santiago a veinte dias del mes de mayo de mill y seiscientos y treinta y un anos por ante mi escriuano e testigos parescieron presentes Domingo Andres herrador y Maria Vazquez su muger vezinos desta ciudad con licencia que la sobredicha pedio al dicho su marido para otorgar y jurar esta escritura y el se la dio y ella rrecibio<sup>21</sup> [...].

Entre os anos 1634 e 1636 a campaneira María Fernández documéntase en tres rexistros das actas capitulares (aparecendo en dous deles unicamente co seu cargo e no outro co seu nome e oficio). O 27 de abril de 1634 o cabido ordena á campaneira e aos gardas que no “lleven derecho alguno por tocar la campana y abrir la sepultura para los prebendados muertos”<sup>22</sup>. Case un ano despois, o 5 de marzo de 1635 ordénase ao mordomo capitular “entregar cincuenta reales de ayuda de costa a la campanera de la catedral”<sup>23</sup>. Por último o 25 de outubro do ano 1636 o cabido entrégalle cincuenta reais á campaneira

---

<sup>20</sup> ACS, P 165, fol. 552r.

<sup>21</sup> ACS, IG 154, *Fundación Pía del Cardenal Pedro Varela (1587-1637)*, fol. 287r.

<sup>22</sup> ACS, IG 565, *Actas Capitulares*, fol. 238r-238v.

<sup>23</sup> *Ibidem*, fol. 298r-298v.

María Fernández para axuda das súas necesidades (pedira un aumento de salario)<sup>24</sup>. O salario de campaneira era baixo, por iso durante a súa vida rexistráranse varias solicitudes de axuda de costa para que lle aumentaran o soldo que tiña.

O libro de contas do depósito da música rexistra os pagos anuais de todo o persoal que traballaba para o cabido:

- Nos anos 1638, 1640, 1641 e 1642 aparece rexistrada co seu nome e oficio<sup>25</sup> (“campanera Maria Fernandez”)
- No ano 1639 e a partires de 1643 e ata o ano 1657, o campaneiro é Domingo Andrés<sup>26</sup> (o seu marido). Era ferreiro (tal e como quedou sinalado en documentos anteriores), compaxinando o seu traballo co de campaneiro para axudar a súa muller.
- Dende o ano 1658 María Fernández volve a ser a titular pola morte do seu marido. Aparece outra vez co seu cargo e nome ata o ano de 1666<sup>27</sup>.

Un ano antes da morte de Domingo Andrés, no ano de 1657, rexístrase na acta capitular do 30 de xaneiro unha “desconpostura” realizada polo garda da catedral Alonso de Portomarín contra a campaneira María Fernández:

Condenacion y multa a Alonso de Portomarin guarda

En este cavildo aviendose tratado de la desconpostura que Alonso de Portomarin uno de los dos guardas de esta santa yglesia a tenido con Maria Fernandez muger de Domingo Andres canpanera la noche de navidad dentro de dicha santa yglesia palabras y mas acciones que el dicho Domingos Andres formo quexa y las razones que cerca deste caso represento que aviendose visto todo ello por dichos señores y los ynformes que an tenido y por no dar lugar a que se reduxese a pleito ante la justicia, dixeron que usando de su posesion y costunbre antigua en que estava de penar y castigar semexantes exsesos y otros que se les den en dicha santa yglesia y su gobierno politico. Y conferido la materia y botadose sobre dello ordenaron y mandaron por bia de multa y pena que el dicho Alonso de Portomarin por tienpo y termino de quinze dias continuos heste preso y recluso en el aposento del carbon de esta santa yglesia sin salir del ni ablar con persona alguna mas dela otra guarda que le de de comer a sus oras y le bisite de noche. Y ansi mismo le condenaron en suspension por dos meses del oficio de guarda y sus salarios y emolumentos por ellos en que desde luego le an por descontado aperciviendole que de aqui adelante sea muy conpuesto y comedido y no de ocasion a pendencies en la dicha santa yglesia antes tenga mucho respeto y decoro a los oficiales y

---

<sup>24</sup> ACS, IG 566, *Actas Capitulares*, fol. 68r-68v.

<sup>25</sup> Ver Apéndice, Táboa 4.

<sup>26</sup> *Ibidem*.

<sup>27</sup> *Ibidem*

ministros della con apercivimiento de mayor castigo y ansi lo ordenaron y el señor dean lo firmo<sup>28</sup>.

¿A que se refire con ese termo de descompostura?. ¿Que aconteceu realmente esa noite de nadal?. ¿Foi violada María Fernández? Hai máis preguntas que respostas. O suceso foi grave para que quedara reflectido nunha acta capitular, sendo o seu marido Domingo Andrés quen presentou a queixa ante o cabido, non ela. O cabido decide non elevar esa instancia ante a xustiza xa que tiñan a potestade de “castigar semexantes exsesos” de maneira interna. Condenan a quince días de prisión ao garda Alonso de Portomarín no “aposento” do carbón<sup>29</sup> da catedral, cunha suspensión do seu salario durante dous meses. Advertíndolle que a partires dese intre terá “mucho respeto y decoro a los oficiales”, recoñecendo desta maneira á campaneira María Fernández como unha oficial máis do persoal que traballa para a catedral.

No ano de 1658 morre o seu marido Domingo Andrés:

Domingo Andres

En once de nobiembre de mill y seiscientos y cinquenta y ocho años se murio Domingo de Andres mi feligres. Administrele los santos sacramentos y el dia de la santa unicion hico testamento ante sus legados que se ban cumpliendo. Enterrosse en la quintana asistio la cofradia de los clerigos del coro y por ser ansi lo firmo dicho dia como rector de San Andres<sup>30</sup>.

---

100

A praza da Quintana naquel tempo seguía a ser cemiterio urbano debido á proximidade co panteón do apóstolo Santiago, mandando o devandito Domingo enterrarse alí coa presenza da confraría dos clérigos do coro. Arturo Iglesias sinala con prolífica documentación o uso que aínda tiña esa praza como espazo de carácter funerario no século XVII<sup>31</sup>.

Un ano despois da morte do seu primeiro marido, María Fernández volve a casar con 49 anos de idade. O 31 de agosto do ano 1659 espósase co escribán Domingo de Villar na capela de Santo André da catedral de Santiago de Compostela:

Domingo de Villar

---

<sup>28</sup> ACS, IG 597, *Actas Capitulares*, fols. 138r-139r.

<sup>29</sup> Probablemente situado nas estancias inferiores do claustro, é decir, no claustro medieval.

<sup>30</sup> AHDS, Inventarios Parroquiais, P019740, *Santiago, Santo André (1653-1727)*, fol. 351v.

<sup>31</sup> Iglesias Ortega, A., “La puerta del Perdón compostelana en los siglos XVI y XVII: monumento y ceremonia”, *Compostellanum*, LXX, 2025, pp. 465-509.

En treinta y uno de agosto de mill y seiscientos y cinquenta y nueve casse por palabras de presente como lo manda la santa yglesia catolica a Domingo de Villar escriuano mi feligres hijo de Pedro de Villar y de Catalina de Villar sus padres vecinos que fueron de San Pedro de Lema con Maria Fernandez viuda que quedo de Domingo de Andres mi feligres, habiendo dado las tres amonestaciones que dispone el santo concilio en tres dias festivos al ofertorio de las missas mayores que dije a mis parroquianos y no rresulto impedimento alguno fueron testigos Pedro Gonzalez escriuano y Francisco Garcia escriuano y Antonio de Pedrido todos vezinos y estantes en esta ciudad<sup>32</sup>.

Domingo de Villar tivo moitos traballos durante a súa vida, compaxinando varios deles á vez: procurador de causas na audiencia arcebispal de Santiago, escribán do asistente<sup>33</sup>, alcalde ordinario no ano 1658<sup>34</sup> e campaneiro.

Nos meses de maio e xuño do ano 1664 a campaneira María Fernández aparece noutras dúas actas capitulares. O 12 de maio o cabido decide pagarlle a maiores “un real y medio, por cada día de servicio”<sup>35</sup>, pasando de cobrar 425 reais e 12 maravedís a 548 reais<sup>36</sup>. Case un mes despois, concretamente o 10 de xuño, o mordomo capitular Juan de Sanmartín Pascual paga 60 reais a Dominga Vázquez, criada de la campanera de esta santa iglesia, “para la cura del susto que le ocasionó el rayo que cayó en la torre el día de San Felipe y Santiago de este año”<sup>37</sup>. Era bastante habitual que os raios incidiran nas torres da catedral ao ser o edificio máis alto da cidade.

101

No ano 1667 rexístrase por primeira vez no libro de contas a “Domingo de Villar, escribano, como marido de María Fernández, campanera”<sup>38</sup>. Dende ese ano e ata o da morte de María Fernández (ano de 1672) o pago do salario realizárase a Domingo de Villar, pero sempre indicando no marxe esquerdo da táboa de rexistros a palabra “campanera”<sup>39</sup>. A titular segue a ser ela.

Dous anos despois, no ano 1669, o cabido multa tanto a campaneira como o seu marido polo mesmo motivo: a “omisión y poco cuidado que tubo de hacer tocar las campanas en las ocasiones de nublados”<sup>40</sup>. A primeira multa é de

---

<sup>32</sup> AHDS, Inventarios Parroquiais, P019740, *Santiago, Santo André (1653-1714)*, fol. 215r.

<sup>33</sup> Ver Apéndice, Táboa 4, ano 1670, fol. 219v.

<sup>34</sup> ACS, IG 597, *Actas Capitulares*, fol. 216r.

<sup>35</sup> ACS, IG 598, *Actas Capitulares*, fols. 436v-438r.

<sup>36</sup> Ver Apéndice. Táboa 4, aAno 1663, fol. 196r.

<sup>37</sup> ACS, IG 598, *Actas Capitulares*, fols. 441v-442v.

<sup>38</sup> ACS, IG 619, *Libro de cuentas del Depósito de la Música (1604-1741)*, fol. 207v.

<sup>39</sup> Ver Apéndice, Táboa 4.

<sup>40</sup> ACS, IG 42, *Cuentas de gastos extraordinarios de la Mesa Capitular (1631-1691)*, fol. 141v.

dous ducados, con data do 22 de maio, figurando Domingo de Villar como campaneiro. A seguinte multa é de medio ducado, do 8 de xuño (so dúas semanas despois) sendo neste caso a titular María Fernández<sup>41</sup>. O toque de *nublados* era o repique que se facía nas campás para espantar as tormentas de sarabia que podían danar as colleitas. Os meses de maio e xuño adoitan ser dos meses máis tormentosos do ano.

O 30 de agosto de 1669, Domingo de Villar presentou un memorial diante do cabido, identificándose como “marido de maria fernandez que sirbe el oficio de campanero desta santa yglesia” e solicitando un aumento de salario alegando que “al servir dicho oficio desde muchos años con salario de real y medio cada dia y que con la mudanza de las campanas a los nichos en que estan y para la mayor que de nuevo se reedifico era necesario mas gente para tocarlas y que con tan curto salario por la carestia de los tiempos no llegaba para su sustento”<sup>42</sup>. Quen levaba traballando moito tempo como campaneira era a súa muller, non el. A solicitude realizouna probabelmente no nome dela para que lle aumentaran o salario. O cabido acorda incrementar o seu soldo en “otro real mas en cada un dia”, quedando nun total de 884 reais<sup>43</sup>.

No ano de 1672 morre a campaneira María Fernández con 62 anos de idade. No libro de contas indícase que o seu marido proseguirá co seu oficio:

Mas se le pasan novecientos y trece reales que pago a Domingo de Villar como marido de María Fernández, campanera que fue desta santa iglesia y aunque la sobredicha se habia muerto corrió con dichas campanas su marido y son del salario de todo el dicho año de 1671, constó de su recibo<sup>44</sup>.

A súa acta de defunción contén datos interesantes. Manda ser enterrada na capela de don Lope da catedral de Santiago de Compostela. Morreu o 21 de xullo do ano 1672 con 62 anos de idade:

Maria Fernandez

En veinte y uno de jullio de mill seiscientos y setenta y dos años fue nuestro señor servido de llebar para si a Maria Fernandez muger de Domingo de Villar escribano de numero desta ciudad. Administrelle todos los santos sacramentos. Hizo testamento. Enterrose en la capilla de don Lope e para que conste lo firmo

---

<sup>41</sup> ACS, IG 619, *Libro de cuentas del Depósito de la Música (1604-1741)*, fol. 213v.

<sup>42</sup> ACS, IG 599, *Actas Capitulares*, fols. 417rbis-418v.

<sup>43</sup> Nos anos anteriores María Fernández percibía un salario anual de 548 reais. Ver Apéndice, Táboa 4.

<sup>44</sup> ACS, IG 619, *Libro de cuentas del Depósito de la Música (1604-1741)*, fol. 228r.

*ut supra*<sup>45</sup>.

A capela de don Lope foi unha capela baixomedieval fundada polo arcebispo don Lope de Mendoza. Situábase nun terreo do antigo palacio arcebispal, sendo derruída no século XVIII para construír a capela da Comuñón<sup>46</sup>. O espírito da contrarreforma provocou a perda de relevancia dos camposantos no século XVII, demandando os testadores ser enterrados no interior dos templos. González Lopo documenta que entre os anos 1641 e 1700 só o 4% dos testadores optaban por unha necrópole como lugar de incineración<sup>47</sup>.

O testamento consérvase no Arquivo Histórico Universitario, dentro dos protocolos notariais do escribán Juan Martínez de Cea. O título do testamento é moi explícito: “Testamento de Maria Fernandez muger de Domingo de Villar scribano de numero desta ciudad”<sup>48</sup>. Esa declaración de última vontade realizada na cidade de Santiago de Compostela o 6 de marzo de 1672 é un perfecto resumo da vida da campaneira María Fernández. O seu testamento pódese dividir en tres grandes bloques:

- O primeiro bloque corresponde cos puntos iniciais do seu testamento. Reflicten as disposicións a facer co seu corpo:
  - O sudario que debe levar<sup>49</sup> (manda ser enterrada co hábito da nosa señora da Merced que ten na súa casa).
  - Onde a teñen que enterrar<sup>50</sup> (na capela de don Lope da catedral de Santiago de Compostela).
  - A cantidade de misas rezadas (duascentas) a realizar pola súa ánima na catedral de Santiago, indicando que deben estar presentes membros da confraría da concepción e outras ordes de Santiago.

103

---

---

<sup>45</sup> AHDS, Inventarios Parroquiais, P019740, *Santiago, Santo André (1653-1727)*, fol. 367r.

<sup>46</sup> Fernández González, A., “La desaparecida capilla de don Lope de Mendoza: nuevos datos sobre sus retablos, los sepulcros, su coro alto y la sacristía”, *Cuadernos de Estudios Gallegos*, 118, 2005, p. 348.

<sup>47</sup> González Lopo, D. L., “Mentalidad religiosa y comportamientos sociales en la Galicia atlántica (1550-1850)”, *Obradoiro de Historia Moderna*, 11, 2002, p. 227 (Disponible en: <https://doi.org/10.15304/ohm.11.917>).

<sup>48</sup> AHUS, Protocolos S-1398, *Rexistro de escrituras de Juan Martínez de Cea*, fols. 156r-168v. Transcripción literal do testamento nos Anexos, Documento 1.

<sup>49</sup> Entre 1641 e 1670 en Santiago de Compostela e a súa contorna, máis do 90% dos testadores indicaban a utilización do hábito dunha orden mendicante para vestir o seu cadáver (González Lopo, D. L., “Mentalidad religiosa y [...]”, op. cit., p. 226).

<sup>50</sup> Na segunda metade do século XVII culmínase unha longa tendencia que converteu progresivamente ás igrexas e catedrais nos emprazamentos preferidos para enterrarse (*ibidem*, p. 227).

- A presenza das confrarías das que tanto ela como os seus dous maridos foron confrades, así como a asistencia dos músicos da catedral.
- O segundo bloque abrangue os bens móbeis que tiña a campaneira María Fernández, diferenciando entre institucións e persoas:
  - Institucións: Entrega ao mosteiro de Conxo un neno Xesús que tiña no oratorio<sup>51</sup> da súa casa. Indica que debe servir para o altar maior da igrexa<sup>52</sup>.
  - Persoas:
    - Págalle a súa criada Antonia 50 reais de vellón polos dous anos que leva atendéndoa.
    - A María de Vilela, veciña da cidade Santiago, entrégalle todos os bens situados na súa casa e no “aposento” da torre das campás<sup>53</sup>, excepto os oito pratos de estaño e as dúas fontes que tiña nese “aposento”, así como unha arca sita na mesma torre da cal ten a chave o seu marido Domingo de Villar.
    - Pide ao seu marido Domingo de Villar coidar dos seus criados: Juan de Navisso y su mujer Catalina. Indicando que onde viven é nunha casa e terreo dela sito na “rrapa da folla avaxo del canpo de santa susana desta ciudad de Santiago” (ver táboa 2).
- O terceiro bloque engloba os bens inmóbeis da campaneira. Aquí rexístranse os bens pertencentes a ela, así como os do seu primeiro

<sup>51</sup> Non se especifica nada máis no seu testamento sobre o oratorio que tería no interior da súa casa, pero no testamento do seu marido Domingo de Villar si que se describe un pouco mais como era. No ano 1771 Francisco de Paula Baquero analiza os dous tipos de oratorios existentes nas casas particulares: o oratorio empregado unicamente para ter un sitio onde orar de forma recollida e o oratorio con licenza do bispo para celebrar nel a cerimonia do santo sacrificio da misa. O máis probábel é que o oratorio da campaneira fora do primeiro tipo (Vinuesa Herrera, Rosalía M.<sup>a</sup>, *Estudio de los oratorios domésticos y capillas privadas en los siglos XVII y XVIII a través de la documentación conservada en el Archivo General del Arzobispado de Sevilla* (tesis doctoral), Sevilla, Universidad de Sevilla, 2016, p. 17 (Disponible en: <https://hdl.handle.net/11441/36691>).

<sup>52</sup> O testamento do seu marido Domingo de Villar aporta máis información tanto sobre o oratorio como as figuras sitas no mesmo. Ver Apéndice.

<sup>53</sup> Este punto do seu testamento é no único onde ela fala da súa vida como campaneira, pero sen mencionar en ningún momento esa palabra. O *aposento* da torre das campás tería que situarse preto desa torre ou nalgún emprazamento dentro da mesma (probabelmente cerca das campás, na parte superior da torre). Non se describe como sería ese *aposento* pero se ten pratos, fontes e unha arca, debería semellar unha pequena vivenda.

marido, o ferreiro e campaneiro Domingo Andrés e tamén os do seu segundo marido, o escribán e campaneiro Domingo de Villar.

Táboa 2: Bens inmóbeis de María Fernández

| Titular                                                     | Casa / Agro                                                                                                    | Localización                                                             | Cesión / Prezo                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Conde de Maceda (Foro)                                      | “cassa y agro mio de rrapa da folla, según todo el esta cercado y sercundado con muro de piedras alderedor”    | “avaxo del canpo de santa susana desta ciudad de Santiago” <sup>54</sup> | “catorze ducados de pension cada un año, el qual mando a Agustina Fernandez <sup>55</sup> mi sobrina muger de Domingo de Cassal mercader, vezinos desta dicha ciudad para que lo lleben y gozen con dicha cassa desde el fallecimiento del dicho Domingo de Villar mi marido” |
| Confraría da nosa señora da Concepción (Foro) <sup>56</sup> | “una cassa sita en la calderaria de la dicha ciudad que la adqueri turante matrimonio con dicho Domingo Andres | Rúa da Caldeirería                                                       | Confraría da nosa señora da Concepción. Seis ducados anuais                                                                                                                                                                                                                   |

<sup>54</sup> Na actualidade hai unha rúa con ese nome (rúa Rapa da Folla) na cidade de Santiago de Compostela, situada xusto onde indica o documento. É unha bifurcación da avenida Xoán Carlos I que vai dar á rúa de Montero Ríos.

<sup>55</sup> Esta sobriña vai a ser o único parente dela nomeado no testamento. Non tivo fillos porque se non aparecerían citados nalgunha das cláusulas testamentarias.

<sup>56</sup> O 9 de agosto do ano 1639 redáctase un foro por parte da confraría da nosa señora da concepción dos cregos do coro ao ferreiro Domingo Andrés, pola súa vida e tres reis máis de España, dunha casa sita na rúa da Caldeirería por unha pensión de seis ducados anuais. No foro especifícase que esa casa é da confraría e que está anexa a outra casa “[...] donde biben al presente Domingo Albarez y Alonso Martinez cerraxeros [...]”. A casa consta de “[...] su alto y bajo, entradas y salidas [...]”, debendo cumprir unha serie de obrigacións tanto Domingo Andrés como María Fernández: “[...] an de tener la dicha casa llebantada, cubierta y reparada [...] no an de bender ni menos sus subcesores la dicha casa, ceder ni traspasar [...]” (ACS, P 167, *Fondo Notarial de Pedro de Valdevieso*, fols. 326r-327v (346r-347v)).

| Titular                                                                                                          | Casa / Agro                                                                                                                                                                                                                                    | Localización                               | Cesión / Prezo                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                  | mi primer marido por fuero de la dicha cofradía de quien hes la propiedad de la cassa por pension de seis ducados en cada un año para que la llebase dicha cofradía”                                                                           |                                            |                                                                                                                         |
| María Fernández<br>“y dicho domingo andres mi primer marido adquerimos por compra y otros títulos” <sup>57</sup> | “agro que tengo avaxo de dicho canpo de santa susana de dicha ciudad de santiago que esta enfrente del de rrapa da folla rreferido que esta entre los dos caminos que ban desta dicha ciudad de santiago a santa marta y al convento de conxo” | Santiago de Compostela                     | “se benda dicho agro para mis funerales, o para lo que fuere necesario a dispusicion de mis testamentarios o erederero” |
| “Fuero de los señores del dean y cabildo de la santa yglesia del                                                 | “cassa alta de dos solrados en esta dicha ciudad de santiago”                                                                                                                                                                                  | “junto al toral de faxeiras” <sup>59</sup> | Foro de cinco ducados anuais                                                                                            |

<sup>57</sup> O 17 de marzo de 1644 rexístrase unha cesión e posesión realizada por D. Juan de Valdés Feijoo, estudante na Universidade de Santiago, veciño da cidade de Ourense, en nome dos fillos, irmáns e herdeiros do licenciado Baltasar de Valdés Feijoo, médico que foi do Hospital Real de Santiago e de Doña Catalina de Novoa, a favor de Domingo Andrés e da súa esposa, dun agro sito no Campo de Santa Susana “[...] de junto al campo del conde que esta entre los dos caminos que ban de longo a longo del campo de santa sussana para sancta marta y el otero para el monasterio de conjo [...]” por 125 ducados, debendo entregar tamén seis ferrados de trigo limpo ao prior do Sar (ACS, P 181, *Fondo Notarial de Alberto Fernández da Pena*, fols. 709r-714v).

| Titular                          | Casa / Agro | Localización | Cesión / Prezo |
|----------------------------------|-------------|--------------|----------------|
| señor<br>santiago” <sup>58</sup> |             |              |                |

O testamento remata nomeando ao seu marido Domingo de Villar e ao licenciado Marcós López, clérigo presbítero, como os seus testamentarios. Designa como herdeiro dos seus bens a Domingo de Villar. A última frase é moi significativa: “Y no firmo por no poder por la gravedad de la enfermedad y de mi rruego lo firmo Juan Martinez de Cea escribano”. Non é que non soubera escribir, se non que non podía firmar por mor da súa enfermidade. A carta de pago da fundación pía do 20 de maio de 1631 finalizaba coa firma dos testemuños e outorgantes: Domingo Andrés firmou, pero non a campaneira porque “a rruego de la dicha maria vazquez lo firmo el dicho Matias porque dixo no sabia firmar”<sup>60</sup>. Nos corenta anos que hai entre un e o outro documento, María Fernández aprendería a escribir e a ler.

Un mes despois da súa morte, o cabido propón na acta capitular do 23 de agosto de 1672 a opción de despedir ao campaneiro Domingo de Villar, pero deciden escribir ao cóngo tesoureiro don Francisco Sanmamede de la Pena y Montaos “en horden a que no se despida de canpanero a Domingo de Villar escribano en atención de aber serbido este oficio su mujer y sus acendientes de muchos años a esta parte”<sup>61</sup>. Esta acta supón un recoñecemento por parte do cabido do seu oficio, ratificando o traballo levado a cabo durante décadas pola campaneira María Fernández, así como polos seus devanceiros: pai, nai e avó materno.

O 27 de abril de 1673 a confraría da nosa señora da Concepción concede un poder “para acetar y fundar una fundacion de misas sobre dos cassas que fueron la una de Domingo Andres y su muger y otra de la mesma y de Domingo de Villar su segundo marido”<sup>62</sup>. Neste documento sinálase que tanto María Fernández como o seu primeiro marido deixaron nos seus testamentos “a la dicha cofradia una cassa en la calderaria que era de fuero de dicha cofradia con

<sup>59</sup> É a casa na que viviu ata a súa morte. Ver Anexos, Documento 1.

<sup>58</sup> O 24 de outubro de 1673 o cabido aforou a casa onde viviron María Fernández e o seu segundo marido Domingo de Villar ao cóngo don Pedro Becerra. Na visita realizada descríbese a casa minuciosamente. Ver Anexos, Documento 2.

<sup>60</sup> ACS, IG 154, *Fundación Pía del Cardenal Pedro Varela (1587-1637)*, fol. 287v.

<sup>61</sup> ACS, IG 627, *Actas Capitulares*, fols. 260r-262r.

<sup>62</sup> ACS, CC 7, *Cabidos. Adición ao Libro 3*, fols. 8v-9r.

pension de diez misas sobre los perfectos della”<sup>63</sup>. A outra casa menciónase no testamento outorgado polo segundo marido, Domingo de Villar “scrivano, vezino que fue desta ciudad, que deja fundada sobre una cassa nueva que esta fuera de la puerta faxeiras que esta pegada a otra que deja a la cofradia de nuestra señora del rosario y puedan tomar la posesion della y obligar a la cofradia al cumplimiento de las misas”<sup>64</sup>.

Domingo de Villar continuou co cargo de campaneiro ata a súa morte, que aconteceu só nove meses despois do deceso de María Fernández: o 20 de abril de 1673. Un mes antes do seu pasamento, concretamente o 23 de marzo, o cabido auméntalle o seu salario a “tres reales de salario en cada un día”, advertíndolle que “tenga buenos ministros que toquen las campanas y no permita subir a ellas forasteros ni peregrinos para hescusar los riesgos”<sup>65</sup>. A súa data de defunción pode provocar algunha dúbida porque non coincide coa rexistrada no libro de defuntos (1673-10-10) pero é o mesmo escribán mencionado na partida de defunción (Juan Martínez de Cea) quen certifica a súa morte, concordando o resto da información:

#### Certificacion

En la ciudad de santiago a veinte dias del mes de abrill de mill y seiscientos y setenta y tres años yo Juan Martinez de Zea escribano de su magestad y uno de los seis del numero de las audiencias de su merced el juez ordinario y eclesiastico de la dicha ciudad y arçobispado de santiago en virtud del auto de arriua certefico y ago fe que oy dicho dia siendo a oras de las honze de la mañana poco mas o menos e visto muerto naturalmente a Domingo de Villar escribano uno de los dos que fue de la audiencia de su merced el asistente de dicha ciudad y arçovispado vezino de la dicha ciudad en la cassa donde solia vivir en la calle del toral de faxeiras y esta amortajado su cuerpo en un avito del san francisco y lo firme<sup>66</sup>.

#### Domingo de Villar escribano

En el mismo dia diez de octubre [de 1673] fue nuestro señor servido de llebar para si a Domingo de Villar escribano de los señores juezes eclesiasticos y seglares, administrele todos los santos sacramentos. Hizo testamento que passo ante Juan Martinez de Sea ansi mismo escribano de dichos señores juezes dexo unas cassas fuera de la Puerta Faxeiras a las cofradias de nuestra señora de la concepcion de los clerigos del choro desta santa iglesia y de nuestra señora del

<sup>63</sup> Idem., CC 7, *Cabidos. Adición ao Libro 3*

<sup>64</sup> AHUS, Protocolos S-1399, *Rexistro de escrituras de Juan Martínez de Cea*, fols. 114-136.

<sup>65</sup> ACS, IG 627, *Actas Capitulares*, fols. 373v-376r.

<sup>66</sup> AHUS, Protocolos S-1399n, *Rexistro de escrituras de Juan Martínez de Cea*, fol. 125v.

rosario, enterrose en la capilla de don Lope y lo firmo.  
Alonso de Santiago<sup>67</sup>.

Ambos documentos proporcionan información corroborada no seu testamento<sup>68</sup>. As cláusulas do mesmo certifican e amplían moitas das disposicións deixadas pola súa muller (que serán de obrigado cumprimento despois da súa morte):

- Manda ser sepultado tamén na capela de don Lope da catedral co hábito de San Francisco, pedindo rezar trescentas misas pola súa alma e a de María Fernández.
- Aos caseiros e criados que viviron con eles entrégalles cartos, animais, aparellos de labranza, móbeis, así como algunha roupa que quedou da súa muller:
  - Os caseiros Juan de Naviso e Catalina, a súa muller, que viven na “cassa y agros de rrapa da folla avaxo del campo de santa susana desta ciudad de santiago, déixalles un ternero hixo de dicha vaca vermella rreferido [...] con mas les mando de las dos arcas mexores que ay en dicha cassa de rrapa da folla una dellas la menor de las dos, con mas les mando el carro y aparexos de labranza que tengo en dicha cassa de rrapa da folla”.
  - Á criada Antonia entrégalle 100 reais (50 reais pola cláusula do testamento da súa muller e os outros 50 reais por “la asistencia que conmigo tubo en mi enfermedad”, así como unha “capa de sarga negra usada que quedo de la dicha mi muger difunta”.
- Manda entregar 200 reais de vellón a María de Vilela, muller do carpinteiro e campaneiro Francisco de Veiga. Despois da morte de Domingo de Villar, o seguinte campaneiro que quedou rexistrado no libro de contas do cabido foi precisamente Francisco de Veiga que continuará como campaneiro ata o ano 1699:

Yten mando a Maria de Vilela muger de Francisco da Veiga carpintero que asiste en la torre de las canpanas de la santa yglesia del señor santiago ducientos reales de vellon por una bes para que se acuerde de encomendarme a Dios nuestro señor.

- Ratifica a entrega ao mosteiro de Conxo da figura do neno Xesús, así

---

<sup>67</sup> AHDS, Inventarios Parroquiais, P019740, *Santiago, Santo André (1653-1727)*, fol. 367v.

<sup>68</sup> AHUS, Protocolos S-1399, *Rexistro de escrituras de Juan Martínez de Cea*, fols. 114-136.

como doutras tres imaxes (Santiago, Santo Domingo e Santa María) que non constaban no testamento de María Fernández. Describindo un pouco máis o oratorio:

Yten mando se entregue luego a que dios me llebe desta presente al dicho convento de nuestra señora de conxo el niño Jesus de bulto con su caxa y bidrieras que tiene con otras tres ymaxenes que estan dentro de dicha caxa que son santiago y santo domingo y nuestra señora que todas son de bulto para que sirva para el altar mayor de dicho convento de conxo.

- Recolle as débedas que tiña, mandando aos seus testamentarios solucionarlas:
  - Ao mercador Bartolomé de Uzal débelle os cartos das “veinte y quatro varas de bayesta negra poco mas o menos dexolo en su verdad y conciencia si fuere mas o menos que fue para los lutos de mis criados y criadas de cassa y para maria de vilela muger de francisco que asiste a las campanas de la santa yglesia del señor santiago”.
  - Ao licenciado e capelán Marcos López débelle 22 ducados pola “ayuda de los funerales de la dicha maria fernandes mi muger”.
  - A outro capelán do que non se lembra do seu nome, debe pagarlle as “misas de los domingos del año por el anima de la dicha maria fernandez mi muger y las comenzo a decir desde el fallecimiento de la sobredicha y ba continuando el dezirlas”.
  - Ao mercador Juan Fernández débelle o “vino que dio para la ofrenda de maria fernandez mi muger”.
- Outro aspecto a sinalar do seu testamento é a cantidade de confrarías das que era confrade: dezaseis (as enumera todas), indicando que “no me acuerdo si lo fuy de otras”.
- Respecto aos bens inmóbeis, sinalar as cesións de dúas casas a dúas confrarías da cidade, onde precisa a cantidade de táboas, pontóns e madeiras que tiña para o arranxo das mesmas:

Yten mando a la cofradia de nuestra señora del Rosario del convento de santo domingo desta ciudad de santiago para sienpre xamas una cassa nueba de dos que estan juntas que edifique e hize de nuevo fuera de la puerta faxeiras desta dicha ciudad de santiago, la primera de las dos rreferidas la questa junto al banco de herradores en donde travaxa pedro fandiño, con la mitad del sitio questa a la trasera de dichas cassas con carga y pension de veinte missas rresadas en cada un año que se digan perpetuamente por mi alma y de la dicha maria fernandez mi muger defunta.

Yten mando a la cofradia de nuestra señora de la concecion de los sacerdotes de la santa yglesia del señor santiago la otra cassa nueva que hize y fabrique de nuevo questa a la parte de avaxo de la mencionada en la partida antes desta, que las devide una puerta questa por el medio. Y tanvien le mando la mitad del salido que esta a la parte de atrás para que lleben dicha cassa con la mitad del dicho salido que le corresponde para siempre xamas desde mi fallecimiento con carga y pension de veinte misas rresadas en cada un año que la dicha cofradia de la concecion tenga obligacion de decir perpetuamente por mi anima y de la dicha Maria fernandez mi mujer.

[...] toda la madera de tablas y pontones y mas maderas que tengo dentro de las dichas dos cassas nuevas y en la de la rrua del villar en que viuo que son ducientas tablas de castaño[...] mando toda la dicha madera a las dichas dos cofradias de nuestra señora del Rosario y a la de nuestra señora de la concecion por mitad para que con ella se acaben de guarnecer dichas dos cassas nuevas rreferidas.

Co testamento de Domingo de Villar finaliza a liñaxe de oitenta e tres anos dos Fernández-Vázquez como campaneiros da catedral de Santiago de Compostela.

## CONCLUSIÓN

Grazas á documentación conservada no ACS a vida da campaneira María Fernández saíu á luz, permitindo rescatala do esquecemento e poñendo en valor algúns dos momentos máis salientábeis da súa vida.

Aínda que as constitucións eclesiásticas de 1569 e 1578 definían o oficio de campaneiro como unha tarefa para homes, a realidade cotiá sinala unha praxe moito máis flexible. O feito de que María Fernández exercera como titular do cargo de campaneira durante máis de catro décadas manifesta unha ruptura dos roles de xénero tradicionais, indicando que as mulleres ocuparon espazos de responsabilidade técnica e física máis aló dos traballos habituais para elas nese período como os de lavadeiras ou cereiras.

A saga dos Fernández-Vázquez como campaneiros da catedral amosa que foi un oficio que funcionaba, en ocasións, como herdanza familiar, perdurando durante 83 anos. María Fernández non foi unha excepción illada senón o cumio da liñaxe iniciada polo seu avó materno Bastián Fernández. Que a súa nai tamén traballara como campaneira, suxire unha tradición feminina oculta ata agora que podería remontarse incluso a súa avoa.

A pesar de ser muller nun mundo clerical de homes, María Fernández foi considerada polo cabido como unha oficial máis de pleno dereito. Ese recoñecemento institucional reflíctese tanto na protección xurídica (sancionando a *descompostura* do garda Alonso de Portomarín contra ela no ano 1657); como

na titularidade laboral (mesmo estando casada, os libros de contas reflicten que ela era a profesional, aínda que o pago fora ao marido).

O testamento de María Fernández do ano 1672 debuxa o perfil dunha muller que prosperou notabelmente. No ano 1631 afirmaba non saber asinar, namentres que no seu testamento declaraba non poder firmar pola gravidade da enfermidade, isto suxire que nas décadas posteriores houbo un proceso de alfabetización. A nivel patrimonial o testamento dela sinala a posición económica favorable que acadou na súa vida: foros de casas, agros da súa pertenza, criados, caseiros, a cantidade de misas rezadas a dicir pola súa ánima (duascentas), a presenza de músicos da catedral nas súas honras... Manifestando desta maneira o seu progreso económico e evolución persoal. O testamento do seu segundo marido Domingo de Villar complementa o dela, aportando máis información.

A historia de María Fernández exemplifica a importancia dos arquivos para reconstruír as historias da xente cotiá. O seu caso demostra que baixo esa idea preconcebida que temos da historia na Idade Moderna, dominada case sempre por homes, hai moitas capas superpostas, e rascando nelas aparecen outras realidades que difiren deses parámetros preconcebidos e inalterábeis ata fai ben pouco.

## APÉNDICE

Táboa 3: Libro de contas do Depósito de Granada (1543-1602)<sup>69</sup>

|            | Ano 1543. Fol. 21r.                                                                                                                                                                                                                                                             |                    |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| Campaneros | <i>Parece por la oja de los campaneros haberles pagado de su salario en el dicho tiempo treinta y ocho maravedís y quinientos y quarenta y quatro maravedís y medio</i>                                                                                                         | 38 y 544 maravedís |
|            | Anos 1549, 1550 e 1551. Fol. 42r.                                                                                                                                                                                                                                               |                    |
| Campaneros | <i>Dan mas por descargo veinte y seis mil y setecientos y sesenta maravedís que ubieron de aver de su salario los campaneros destos tres años</i>                                                                                                                               | 26760 maravedís    |
|            | Anos 1552, 1553 e 1554. Fol. 46r.                                                                                                                                                                                                                                               |                    |
|            | <i>Mas se le resaben en quenta veinte y un mil y nuevecientos maravedís que pagaron a los campaneros de su salario en el dicho tiempo</i>                                                                                                                                       | 21900 maravedís    |
|            | Anos 1555, 1556 e 1557. Fol. 51r-51v.                                                                                                                                                                                                                                           |                    |
|            | <i>Mas pagaron a los campaneros veinte y un mil y nuevecientos maravedís</i>                                                                                                                                                                                                    | 21900 maravedís    |
|            | Pega un salto ata 1580. Ano 1580. Fol. 55r.                                                                                                                                                                                                                                     |                    |
| Campaneros | <i>A los campaneros mayores Gandoy y Valencia siete mil y trecientos maravedís de su salario del dicho año consto de carta de pago en el libro</i>                                                                                                                              | 7300 maravedís     |
|            | Ano 1581. Fol. 56r.                                                                                                                                                                                                                                                             |                    |
| Campaneros | <i>Iten da por descargo que pago a Gandoy e Valencia, campaneros, siete mil y trezientos maravedís de su salario, consto del dicho libro</i>                                                                                                                                    | 7300 maravedís     |
|            | Ano 1582. Fol. 57r.                                                                                                                                                                                                                                                             |                    |
| Campaneros | <i>Iten que pago a Valencia e Gandoy, campaneros mayores, siete mil e trezientos maravedís de su salario deste dicho año, consto de su carta de pago en el dicho libro</i>                                                                                                      | 7300 maravedís     |
|            | Ano 1583. Fol. 58r-58v.                                                                                                                                                                                                                                                         |                    |
| Campaneros | <i>Mas da por descargo que pagaron a Pedro de Gandoy e Juan de Valencia, campaneros, siete mil e trezientos maravedís por su oficio del dicho año de ochenta y tres que fenescio ultimo de julio de ochenta e quatro. Consto de sus cartas de pago a fojas cinquenta y seis</i> | 7300 maravedís     |
|            | Ano 1584. Fol. 59v.                                                                                                                                                                                                                                                             |                    |
| Campaneros | <i>Que pago a Gandoy e Valencia, campaneros mayores, siete mil y trezientos maravedís de su salario del dicho año, consto de cartas de pago en el dicho libro</i>                                                                                                               | 7300 maravedís     |

<sup>69</sup> ACS, IG 445, *Libro de cuentas del Depósito de Granada (1543-1602)*.

|                   |                                                                                                                                                                                                                            |                |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
|                   | Ano 1585. 60v.                                                                                                                                                                                                             |                |
| Campaneros        | <i>Pago a Gandoy e Valencia, campaneros mayores de la iglesia, siete mil e trezientos maravedís de su salario deste año de que mostro carta de pago</i>                                                                    | 7300 maravedís |
|                   | Ano 1586. Fol. 61v.                                                                                                                                                                                                        |                |
| Campaneros        | <i>A Gandoy e Valencia, campaneros mayores, siete mil y trezientos maravedís de su salario del dicho año, consto de cartas de pago en el libro</i>                                                                         | 7300 maravedís |
|                   | Ano 1587. Fols. 62v-63r.                                                                                                                                                                                                   |                |
| Gandoy y Valencia | <i>Pago a Gandoy y Juan de Valencia, campaneros, de su salario, siete mil y trezientos maravedís. Mostro carta de pago</i>                                                                                                 | 7300 maravedís |
|                   | Ano 1588. Fol. 64r.                                                                                                                                                                                                        |                |
| Gandoy y Valencia | <i>Pago a Gandoy y Valencia, campaneros, siete mil...</i>                                                                                                                                                                  | 7300 maravedís |
|                   | Ano 1590. Fol. 69r.                                                                                                                                                                                                        |                |
| Campaneros        | <i>Iten da por descargo siete mil y trezientos maravedís que pago a Valencia y Gandoy, campaneros y a Bastián Fernández, sustituto de su salario del dicho año como consta de la carta de pago</i>                         | 7300 maravedís |
| Campanero         | <i>Iten da por descargo dos mil y quarenta maravedís que pago a Bastián Fernández, por lo que ubo de haber prorata de su salario del año de ochenta y nueve después de la muerte de Gandoy. Consto de la carta de pago</i> | 2040 maravedís |
|                   | Ano 1591. Fols. 73v-74v.                                                                                                                                                                                                   |                |
| Campanero         | <i>Iten da por descargo siete mil y trezientos maravedís que pago a Bastian Fernández, campanero, de su salario como consto de carta de pago en el libro del deposito</i>                                                  | 7300 maravedís |
|                   | Ano 1592. Fols. 76r-77r                                                                                                                                                                                                    |                |
| Campanero         | <i>Iten da por descargo siete mil y trezientos maravedís que pago a Vastian Fernandez campanero de su salario como consto de carta de pago en el libro depositario</i>                                                     | 7300 maravedís |
|                   | Ano 1593. Fol. 78r-78v                                                                                                                                                                                                     |                |
| Campanero         | <i>Iten da por descargo diez y ocho reales que pago a Valtasar Fernandez campanero del tiempo que sirvió el dicho oficio dio carta de pago</i>                                                                             | 18 reales      |
|                   | Ano 1594. Fol. 85r                                                                                                                                                                                                         |                |
|                   | <i>A Sebastián Fernández, campanero, siete mil y trezientos maravedís de su salario</i>                                                                                                                                    | 7300 maravedís |
|                   | Ano 1595. Fol. 85v                                                                                                                                                                                                         |                |
|                   | <i>A Bastian Fernandez, campanero, ocho ducados</i>                                                                                                                                                                        | 8 ducados      |

|           |                                                                                                                                                                               |                   |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
|           | Ano 1596. Fol. 88r-88v                                                                                                                                                        |                   |
|           | <i>A Alonso Vázquez, campanero, tres mil quinientos y treinta y seis maravedís. Constó por dos cartas de pago</i>                                                             | 3536<br>maravedís |
|           | Ano 1597. Fol. 90r.                                                                                                                                                           |                   |
|           | <i>Iten que pagó a Alonso Vázquez, campanero, siete mil y trescientos maravedís de que mostró finiquito</i>                                                                   | 7300<br>maravedís |
|           | Ano 1598. Fol. 94r-94v.                                                                                                                                                       |                   |
|           | <i>Iten que pago a Alonso Vázquez, campanero, siete mil y trescientos maravedís de que mostró finiquito</i>                                                                   | 7300<br>maravedís |
|           | Ano 1599. Fol. 98r.                                                                                                                                                           |                   |
|           | <i>Iten que pago siete mil y trescientos maravedís a Alonso Vázquez, campanero por su salario de dicho año. Mostró cartas de pago</i>                                         | 7300<br>maravedís |
|           | Ano 1600. Fol. 103v.                                                                                                                                                          |                   |
| Campanero | <i>Iten que pago a Alonso Vázquez, campanero, docientos y catorce reales y diez maravedís, de su salario de todo el año.</i>                                                  | 214 reales        |
|           | <i>Iten la pago veinte y nueve reales que monto el acrecentamiento de 24 ducados que se le hizo en cabildo de siete de octubre de 1600, como consta de sus cartas de pago</i> | 29 reales         |
|           | Ano 1601. Fol. 105v.                                                                                                                                                          |                   |
| Campanero | <i>A Alonso Vázquez, campanero, veinte y quatro ducados por su salario entero. Mostro carta de pago</i>                                                                       | 24<br>ducados     |
|           | Ano 1602. Fols. 110v-111r.                                                                                                                                                    |                   |
| Campanero | <i>A Alonso Vázquez, campanero, veinte y quatro ducados de su salario de todo el año. Mostro carta de pago</i>                                                                | 24<br>ducados     |

Táboa 4: Libro de contas do Depósito da Música (1604-1741)<sup>70</sup>

|                |                                                                                                            |               |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
|                | Fol. 4r. Ano 1604                                                                                          |               |
| Campanero      | <i>Iten a Alonso Vázquez campanero, veinte y quatro ducados de su salario entero, mostro carta de pago</i> | 24<br>ducados |
|                | Fol. 6r. Ano 1605                                                                                          |               |
| Alonso Vázquez | <i>Iten a Alonso Vázquez, campanero, de su salario de todo el año, veinte y quatro ducados</i>             | 24<br>ducados |
|                | Fol. 8v. Ano 1606                                                                                          |               |
| Alonso Vázquez | <i>Iten que pago a Alonso Vázquez, campanero, veinte y quatro ducados de su salario</i>                    | 24<br>ducados |

<sup>70</sup> ACS, IG 619, *Libro de cuentas del Depósito de la Música (1604-1741)*.

|                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                     |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
|                    | Fol. 10v. Ano 1607                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                     |
| Campanero          | <i>Iten que pago a Alonso Vázquez, campanero, veinte y quatro ducados de su salario deste año</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 24 ducados          |
|                    | Fol. 13r-13v. Ano 1608                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                     |
| Vázquez            | <i>Que pago a Alonso Vázquez como Guarda, otros quarenta ducados de su salario de todo el año</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 40 ducados          |
| Campanero          | <i>Que pago al mesmo campanero treinta y seis ducados de su salario de todo el año</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 36 ducados          |
|                    | Fol. 15v. Ano 1609                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                     |
| Alonso Vázquez     | <i>Que pago a Alonso Vázquez, guarda de su salario, otro tanto</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                     |
| Campanero          | <i>Que pago al dicho como campanero treinta y seis ducados de su salario de todo el año</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 36 ducados          |
|                    | Fol. 18v-19r. Ano 1610                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                     |
| Alonso Vázquez     | <i>Iten otros cincuenta ducados Alonso Vázquez, guarda de su salario de todo el año. Mostro carta de pago</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 50 ducados          |
| Campanero          | <i>Iten al dicho treinta y seis ducados de su salario de campanero, mostro carta de pago</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 36 ducados          |
|                    | Fol. 23v. Ano 1611                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                     |
| Vázquez            | <i>Iten que pago Alonso Vazquez, guarda, otro tanto de que mostro carta de pago</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                     |
| El dicho           | <i>Iten que pago al dicho Alonso Vazquez, por el oficio de campanero, trescientos y treinta y ocho reales que acen once mil y quatrocientos y noventa y dos maravedís</i>                                                                                                                                                                                                                                                                              | 338 reales          |
|                    | Fol. 28v. Ano 1612                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                     |
| Vázquez            | <i>Mas que pago al dicho Alonso Vázquez, por el oficio de campanero, trece mil quatrocientos y sesenta y quatro maravedís que se le dan cada un año de su salario</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 13464 maravedís     |
|                    | Fol. 40r. Ano 1615                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                     |
| Campanero          | <i>Iten que pago a Alonso Vázquez guarda y campanero, ciento y tres ducados y medio en esta manera, los treynta y seis ducados de su salario de campanero de todo el año y cincuenta ducados de su salario de guarda y los diez y siete ducados y medio del acrecentamiento, a cumplimiento de ochenta y cinco ducados que le señalaron de salario por guarda que todos hacen los dichos ciento y tres ducados y medio de que mostro carta de pago</i> | 103 ducados y medio |
|                    | Fol. 43r. Ano 1616                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                     |
| Campanero y guarda | Alonso Vázquez                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 36 ducados<br>85    |

|         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                       |
|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
|         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <i>ducados</i>        |
|         | Salto ata 1620. Fol. 58v                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                       |
| Vázquez | Guarda y campanero                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1331<br><i>reales</i> |
|         | Ano 1621. Fol. 61r                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                       |
| Vázquez | Guarda y campanero                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1331<br><i>reales</i> |
|         | Ano 1622. Fol. 64r                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                       |
| Vázquez | Guarda y campanero                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1331<br><i>reales</i> |
|         | Ano 1623. Fol. 67r                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                       |
| Vázquez | Guarda y campanero                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1331<br><i>reales</i> |
|         | Ano 1624. Fol. 70r.                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                       |
| Vázquez | Guarda y campanero                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1331<br><i>reales</i> |
|         | Ano 1625. Fol. 75r.                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                       |
| Vázquez | Guarda y campanero                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1331<br><i>reales</i> |
|         | Ano 1626. Fol. 77r.                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                       |
| Vázquez | <i>Mas mil trescientos y diez y seis reales que pago a Alonso Vázquez y Jacinto Vázquez, su hijo, por lo que ambos a dos huvieron de haver de su salario de guarda y campanero desta santa iglesia, el dicho Alonso Vázquez por lo que vibio y dicho Jacinto Vázquez por lo que sirbio este dicho año</i> | 1316<br><i>reales</i> |
|         | Ano 1627. Fol. 79r.                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                       |
| Vázquez | <i>Mas mil trescientos y treinta y un reales que pago a Jacinto Vázquez por su salario de guarda y campanero de la iglesia de todo este año</i>                                                                                                                                                           | 1331<br><i>reales</i> |
|         | Ano 1628. Fol. 81r.                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                       |
| Vázquez | <i>Mas mil trescientos y treinta y un reales que pago a Jacinto Vázquez por su salario de guarda y campanero desta santa iglesia</i>                                                                                                                                                                      | 1331<br><i>reales</i> |
|         | Ano 1629. Fol. 84r                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                       |
| Vázquez | <i>Mas mil trescientos y treinta y un reales que pago a Jacinto Vázquez por su salario de guarda y campanero de todo este dicho año</i>                                                                                                                                                                   | 1331<br><i>reales</i> |
|         | Ano 1630. Fol. 89r                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                       |
| Vázquez | <i>Mas mil trescientos y treinta y un reales que pago a Jacinto Vázquez por su salario de guarda y campanero de todo este dicho año</i>                                                                                                                                                                   | 1331<br><i>reales</i> |

|           |                                                                                                                                                                          |             |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
|           | Ano 1631. Fol. 91r                                                                                                                                                       |             |
| Vázquez   | <i>Mas mil trescientos y treinta y un reales que pago a Jacinto Vázquez por su salario de guarda y campanero deste año</i>                                               | 1331 reales |
|           | Ano 1632. Fol. 94r                                                                                                                                                       |             |
| Vázquez   | <i>Mas mil trescientos y treinta y un reales que pago a Jacinto Vázquez por su salario de guarda y campanero de todo este año</i>                                        | 1331 reales |
|           | Ano 1633. Fol. 97r.                                                                                                                                                      |             |
| Vázquez   | <i>Mas se le reciben en cuenta mil trescientos y treinta y un reales que pago a Jacinto Vázquez por su salario de guarda y campanero de todo este año</i>                | 1331 reales |
|           | Ano 1634. Fol. 100r                                                                                                                                                      |             |
| Campanera | <i>Mas se le reciben en cuenta cincuenta reales por auto capitular de cinco de marzo de 1633. Se mandaron dar a la campanera como del dicho auto y su rrecibo consta</i> | 50 reales   |
| Campanera | <i>Mas trescientos y noventa y dos reales que pago a la campanera por su salario de todo el dicho año</i>                                                                | 392 reales  |
| Vázquez   | <i>Mas se le reciben en cuenta nuevecientos y treinta y nueve reales que pago a Jacinto Vázquez, guarda, por su salario de todo el año</i>                               | 939 reales  |
|           | Ano 1635. Fol. 106r                                                                                                                                                      |             |
| Campanera | <i>Mas se le reciben en cuenta trescientos y noventa y dos reales que pago a la campanera por su salario de todo el dicho año. Consta de carta de pago</i>               | 392 reales  |
|           | Ano 1636. Fol. 106v-107r                                                                                                                                                 |             |
| Campanera | <i>Mas se le reciben en cuenta trescientos y noventa y dos reales que pago a la campanera por su salario de todo este dicho año. Constó de recibo</i>                    | 392 reales  |
| Campanera | <i>Mas se le reciben en cuenta cincuenta reales por auto capitular de 15 de octubre de 1636 se mandaron a la campanera consto de dicho auto y su recibo</i>              | 50 reales   |
|           | Ano 1639. Fol. 117r.                                                                                                                                                     |             |
| Campanero | <i>Mas se le reciben en quenta trescientos y noventa y dos reales que pago a Domingo Andrés, campanero, por su salario de todo el dicho año</i>                          | 392 reales  |
|           | Ano 1640. Fol. 120v.                                                                                                                                                     |             |
| Campanera | <i>Mas se le pasan en cuenta trescientos y noventa y dos reales que pago a María Fernández, campanera, por su salario de todo este dicho año</i>                         | 392 reales  |
|           | Ano 1641. Fol. 123r-123v.                                                                                                                                                |             |
| Campanera | <i>Mas se le pasan en cuenta trescientos y noventa y dos reales que pago a María Fernández, campanera, por su</i>                                                        | 392 reales  |

|           |                                                                                                                                                  |            |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
|           | <i>salario de todo este dicho año</i>                                                                                                            |            |
|           | Ano 1642. Fol. 125v.                                                                                                                             |            |
| Campanera | <i>Mas se le pasan en cuenta trescientos y noventa y dos reales que pago a María Fernández, campanera, por su salario de todo este dicho año</i> | 392 reales |
|           | Ano 1643. Fol. 129r-129v.                                                                                                                        |            |
| Campanero | <i>Mas se le pasan en cuenta trescientos y noventa y dos reales que pago al campanero por su salario deste dicho año</i>                         | 392 reales |
|           | Ano 1644. Fol. 132r.                                                                                                                             |            |
| Campanero | <i>Mas se le pasan en cuenta trescientos y noventa y seis reales que pago a Domingo Andrés, campanero, por su salario de todo este dicho año</i> | 396 reales |
|           | Ano 1649. Fol. 145v.                                                                                                                             |            |
| Campanero | <i>Mas se le pasan en cuenta trescientos y noventa y dos reales que pago a Domingo Andrés, campanero, por su salario de todo este dicho año</i>  | 392 reales |
|           | Ano 1650. Fol. 148v-149r.                                                                                                                        |            |
| Campanero | <i>Mas se le reciben en cuenta trescientos y noventa y dos reales que pago a Domingo Andrés, campanero, por su salario de todo el dicho año</i>  | 392 reales |
|           | Ano 1651. Fol. 151v.                                                                                                                             |            |
| Campanero | <i>Mas se le pasan en cuenta trescientos y noventa y dos reales que pago a Domingo Andrés, campanero, por su salario de todo el dicho año</i>    | 392 reales |
|           | Ano 1652. Fol. 154r.                                                                                                                             |            |
| Campanero | <i>Mas se le pasan en cuenta trescientos y noventa y dos reales que pago a Domingo Andrés, campanero, por su salario de todo el dicho año</i>    | 392 reales |
|           | Ano 1652. Fol. 157v.                                                                                                                             |            |
| Campanero | <i>Mas se le pasan en cuenta trescientos y noventa y dos reales que pago a Domingo Andrés, campanero, por su salario de todo el dicho año</i>    | 392 reales |
|           | Ano 1654. 160v.                                                                                                                                  |            |
| Campanero | <i>Mas se le pasan en cuenta trescientos y noventa y dos reales que pago a Domingo Andrés, campanero, por su salario de todo el dicho año</i>    | 392 reales |
|           | Ano 1655. Fol. 164r.                                                                                                                             |            |
| Campanero | <i>Mas se le pasan en cuenta trescientos y noventa y dos reales que pago a Domingo Andrés, campanero, por su salario de todo el dicho año</i>    | 392 reales |
|           | Ano 1656. Fol. 167r.                                                                                                                             |            |
| Campanero | <i>Mas se le pasan en cuenta trescientos y noventa y dos</i>                                                                                     |            |

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                            |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
|           | <i>reales que pago a Domingo Andrés, campanero, por su salario de todo el dicho año</i>                                                                                                                                                                                                                         | 392 reales                 |
|           | Ano 1657. Fol. 170v.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                            |
| Campanero | <i>Mas se le pasan en cuenta trescientos y noventa y dos reales que pago a Domingo Andrés, campanero, por su salario de todo el dicho año</i>                                                                                                                                                                   | 392 reales                 |
|           | Ano 1658. Fol. 173r.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                            |
| Campanera | <i>Mas se le pasan en cuenta trescientos y noventa y dos reales que pago a María Fernández por su salario de campanera de todo este dicho año</i>                                                                                                                                                               | 392 reales                 |
|           | Ano 1659. Fol. 176v.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                            |
| Campanera | <i>Mas se le pasan en cuenta trescientos y noventa y dos reales que pago a la campanera por su salario de todo el dicho año</i>                                                                                                                                                                                 | 392 reales                 |
|           | Ano 1660. Fol. 180v.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                            |
| Campanera | <i>Mas se le pasan en cuenta trescientos y noventa y dos reales que pago a la campanera por su salario de todo el dicho año</i>                                                                                                                                                                                 | 392 reales                 |
|           | Ano 1661. Fol. 183v.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                            |
| Campanera | <i>Mas trescientos y noventa y dos reales que pago a la campanera por su salario de todo el dicho año</i>                                                                                                                                                                                                       | 392 reales                 |
|           | Ano 1662. Fol. 187v-188r.                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                            |
| Campanera | <i>Mas se le pasan trescientos y noventa y dos reales que pago a María Fernández campanera por su salario de todo el dicho año</i>                                                                                                                                                                              | 392 reales                 |
|           | Ano 1663. Fol. 196r.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                            |
| Campanera | <i>Mas se le pasan en cuenta quatrocientos y veinte y cinco reales y 12 maravedís que pago a María Fernández campanera por su salario que hubo de haver en dicho año en que entra la prorrata de 158 reales que se le aumentaron por cabildo de 12 de mayo de 1664 como consta de la razon, pliego y recibo</i> | 425 reales<br>12 maravedís |
|           | Ano 1664. Fol. 197v.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                            |
| Campanera | <i>Mas se le pasan en cuenta quinientos y quarenta y ocho reales que le pago a María Fernández campanera por su salario de todo el dicho año</i>                                                                                                                                                                | 548 reales                 |
|           | Ano 1665. Fol. 199v.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                            |
| Campanera | <i>Mas se le pasan en cuenta quinientos y quarenta y ocho reales que pago a Maria Fernandez, campanera, por su salario de todo el dicho año. Consto de su pliego</i>                                                                                                                                            | 548 reales                 |
|           | Ano 1666. Fol. 202r.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                            |
| Campanera | <i>Mas se le pasan en cuenta quinientos y quarenta y ocho reales que pago a Maria Fernandez, campanera, por su</i>                                                                                                                                                                                              | 548 reales                 |

|                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                   |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
|                        | <i>salario de todo el dicho año como consto de su pliego y recibo de Domingo de Villar, su marido</i>                                                                                                                                                                                                                                          |                   |
|                        | Ano 1667. Fol. 207v.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                   |
| Campanera              | <i>Mas se le pasan quinientos quarenta y ocho reales que pago a Domingo de Villar, escribano, como marido de María Fernández, campaneira desta santa iglesia por su salario de todo el dicho año de 67, constó de recibo</i>                                                                                                                   | 548 reales        |
|                        | Ano 1668. Fol. 211v.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                   |
| Campanera              | <i>Passansele en quenta quinientos y quarenta y ocho reales que pagó a Domingo de Villar, escribano, como marido de María Fernández campaneira desta santa iglesia por su salario del dicho año de 68 cuyo recibo esta con el de 67</i>                                                                                                        | 548 reales        |
|                        | Ano 1669. Fol. 213v e 215r.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                   |
| Multas de la Campanera | <i>Mas se le hace cargo de dos ducados y medio que por dos decretos del señor cardenal don Antonio de Munibe vicario de cabildo, de 22 de mayo y 8 de junio de 1669 se mando retubiese por razón de multa del salario de la campaneira por discuidos que havia tenido en tocar las campanas en ciertas ocasiones de Nublados y otras cosas</i> | 2 ducados y medio |
| Campanera              | <i>Pasansele en quenta ochocientos y ochenta y quatro reales que pago a Domingo de Villar como marido de María Fernández campaneira de esta santa iglesia por su salario de dicho año de 1669 como consto de su recibo</i>                                                                                                                     | 884 reales        |
|                        | Ano 1670. Fol. 219v.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                   |
| Campanera              | <i>Mas se le pasan novecientos y trece reales que pago a Domingo de Villar, escribano del asistente, como marido de María Fernández, campaneira de esta santa iglesia por su salario de todo el dicho año como consto del recibo</i>                                                                                                           | 913 reales        |
|                        | Ano 1671. Fol. 228r.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                   |
| Campanera              | <i>Mas se le pasan novecientos y trece reales que pago a Domingo de Villar como marido de María Fernández, campaneira que fue desta santa iglesia y aunque la sobredicha se habia muerto corrió con dichas campanas su marido y son del salario de todo el dicho año de 1671, constó de su recibo</i>                                          | 913 reales        |
|                        | Ano 1672. Fol. 230v-231r.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                   |
| Campanero<br>OJO <sic> | <i>Mas se le pasan seiscientos y setenta y un reales que pago a Domingo de Villar como marido de Maria Fernández, campaneira que fue desta santa iglesia y aunque habia muerto corrió con dicho oficio el</i>                                                                                                                                  | 671 reales        |

|                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                   |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
|                                     | <i>sobredicho asta 19 de abril de 1673 que asimismo murio y esta cantidad es la prorrata de 1095 reales que tenía de salario. Consta del recibo en el libro a folio 30 vuelta firmado del señor canónigo don Pedro Becerra su testamento y de el dicho dia se ha de hacer bueno lo que constare haber pagado a Francisco de Veiga que ha corrido y corre con dichas campanas</i>                                                |                   |
| <i>Veiga y Carballo, campaneros</i> | <i>Mas se le pasan ducientos y treinta y siete reales que pago por libranza del señor vicario de 5 de junio y 4 de octubre de 1673. Los 160 a Francisco de Veiga, que corre con las campanas y los 77 a Juan Carballo que le ayudo a tocarlas y este salario le corrio desde 3 de abril de 1673 asta fin de julio de el a razon de dos reales y medio por dia y consta del asiento del libro del deposito a folio 30 vuelta</i> | <i>237 reales</i> |
|                                     | Ano 1673. Fol. 237r.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                   |
| <i>Campanero</i>                    | <i>Mas se le pasan novecientos y trece reales que pago a Francisco de Veiga campanero por el salario que hubo de haber en dicho año de 73 por tocar las campanas como parece como parece del recibo en el libro del deposito folio 30</i>                                                                                                                                                                                       | <i>913 reales</i> |
|                                     | Ano 1674. Fol. 242r.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                   |
| <i>Campanero</i>                    | <i>Francisco de Veiga</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <i>913 reales</i> |
|                                     | Ano 1675. Fols. 246v-247v.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                   |
| <i>Campanero</i>                    | <i>Francisco de Veiga<sup>71</sup></i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <i>913 reales</i> |
| <i>Campanero</i>                    | <i>Mas cien reales que por auto capitular de siete de henero de noventa y ocho se le mandaron dar para curarse de lo mal que le havia tratado una zentella, una noche de truenos y en a tocar las campanas</i>                                                                                                                                                                                                                  | <i>100 reales</i> |

<sup>71</sup> No ano 1699 Francisco da Veiga continúa como campaneiro.

## ANEXOS

### Documento 1

Testamento de María Fernández (1672).

Arquivo Histórico Universitario de Santiago (AHUS), Juan Martínez de Cea, receptor da Real Audiencia e escribán de número da audiencia arcebispal, Protocolos, S-1398, fols. 156-168.

*Testamento de Maria Fernandez muger de Domingo de Villar scribano de numero desta ciudad*

*En el nombre de la santissima trinidad paddre e hixo y hespiritu santo tres personas juntas y un solo dios verdadero notorio sea a todos los que la presente carta bieren como yo maria fernandez muger de Domingo de Villar escribano uno de los dos de su merced el asistente desta ciudad y su arcouispado y vezina de la dicha ciudad estando enferma en cama de enfermedad natural que nuestro señor Jesucristo tubo por bien de darme, pero en mi sano y entero juicio y entendimiento natural y porque todo fiel cristiano debe estar prevenido para el transito deste siglo tomando como tomo por mi intercesora y abogada a la siempre virgen maria nuestra señora reyna de los cielos madre de nuestro señor Jesuchristo concebida sin mancha de pecado original y a los santos apostoles san Pedro y san Pablo y santiago el mayor y a todos los demas santos y santas de la corte celestial para que todos yntercedan por mi alma a su divina magestad se sirban entrar con ella en rriguroso juicio ago y ordeno mi manda y testamento y ultima boluntad en la forma y mando siguiente:*

- Primeramente mando mi anima a Dios nuestro señor Jesuchristo que la conpro y redimio con su preciosa sangre muerte y pasion y el cuerpo a la tierra de que fue formado*
- Yten mando que mi cuerpo y carnes pecadoras sea amortaxado en avito de nuestra señora de la merced de conxo que tengo en mi cassa y sepultado mi cuerpo dentro de la capilla de don lope de la santa yglesia del señor santiago en la sepultura que pareciere a mis testamentarios y si por algun asidente no pudiere ser el enterramiento en dicha capilla sea en otra parte a donde a dichos mis testamentarios pareciese pagandose de mis vienes lo que se debiere por dicha sepultura*
- Yten mando y es mi voluntad que el dia de mi entierro onrras y cabo de año se digan por mi alma ducientas misas rreçadas dentro de dicha santa yglesia del señor santiago y en donde estubiere sepultado mi cuerpo. Y en el altar privilegiado de animas de dicha santa yglesia conforme lo dispusieren mis testamentarios*
- Yten mando y es mi voluntad se de ofrenda con mi cuerpo quatro ferrados*

*de trigo, dos carneros y dos cantaros de vino*

- *Yten mando y es mi voluntad se llamen para mi entierro y onrras y cabo de año la cofradia de los señores sacerdotes de nuestra señora de la concecion de dicha santa yglesia del señor santiago y los conventos de santo domingo, san francisco y nuestra señora de la cerca de la orden de san agustin de dicha ciudad de Santiago*
- *Yten mando se llame para dicho atos de mi entierro onrra y cabo de año la musica de dicha santa yglesia del señor santiago y si no se ajustare la musica en acomodado precio, lo que avia de llebar por dichos tres actos, se me diga en misas por mi anima en dicha santa yglesia, a dispusicion de mis testamentarios*
- *Yten mando se llamen para dichos actos de entierro, onrras y cabo de año la sera de las cofradias de que yo y dichos mis primero y segundo marido somos cofrades*
- *Yten mando al sacerdote que me asistiere a bien morir y a la rrecomendacion del alma nuebe rreales por una ves*
- *Yten mando y es mi voluntad que todo el demas funeral sea a dispusicion de mis testarios a quien lo encargo*
- *Yten mando a la santa cruzada y rredencion de cautivos y mas mandas forçosas tres rreales por una ves con que les aparto de mis vienes*
- *Yten mando al gran Hospital Real desta ciudad de santiago, veinte rreales de vellon por una vez para ayuda de la rropa de las enfermerias por una ves*
- *Yten mando un niño Jesus de bulto grande que tengo en mi cassa en mi oratorio al convento de nuestra señora de la merced de conxo de apar desta ciudad de santiago para que sirva para el altar mayor de dicha yglesia para que lo llebe dicho convento despues del fallecimiento del dicho Domingo de Villar mi marido que asi es mi voluntad para que este en el altar mayor para su adorno*
- *Yten digo que me esta sirbiendo al presente en mi cassa una moza llamada Antonia desde el agosto del año passado de mil y seiscientos y setenta. Y le tengo pagado un año, mandosele ajuste lo que se le debiese de su soldada y se le pague de mis vienes. Y demas dello le mando otros cinquenta rreales de vellon por una ves por la asistencia que conmigo a tenido y tiene en mi enfermedad y cariño y le encargo se acuerde de encomendarme a dios*
- *Yten mando a Maria de Vilela muger de Francisco da Veiga carpintero vezina desta ciudad que levie en mi cassa todos los alaxes y vienes que tengo muebles, y tubiere al tiempo de mi fallecimiento en la torre de las canpanas de la santa yglesia del señor santiago exceto los platos de*

*estaño y fuentes que estan arriua en el aposento de dicha torre que son ocho platos y dos fuentes. Y exseto asimismo una arca questa cerrada con llaue que esta en dicha torre de las canpanas en el aposento de arriua donde esta dicho estaño de cuya arca tiene la llave dicho Domingo de Villar mi marido y los dichos alaxas y vienes rreferidos exceto dichos platos y fuentes y arca mando a la dicha Maria de Vilela para siempre xamas con que no pida cossa ninguna de todo el tiempo que asiste en mi compania, y aziendolo no le mando cossa ninguna y se acuerde de encomendar a dios mi alma. Y no pidiendo otra cossa encargo a dicho Domingo de Villar mi marido mire por ella y la ayude en lo que pudiere*

- *Yten mando y encargo al dicho Domingo de Villar mi marido cuyde anparar a Juan de Navisso y a Catalina su muger nuestros criados que viven en la cassa y agro mio de rrapa da folla avaxo del canpo de santa susana desta ciudad de santiago, ayudandoles con lo que pudiere que fio del lo ara y le encargo me encomiende a dios*
- *Yten digo que el dicho Domingo Andres mi primero marido por el testamento y ultima boluntad con que murio que passo por delante Domingo de Sobreira escribano que fue del numero y ayuntamiento desta dicha ciudad de santiago en honze de otubre del año passado de mill y seiscientos y cinquenta<sup>72</sup> de que tengo treslado autentico en mi casa por una clausula del, mando a la cofradia de nuestra señora de la concecion de dicha santa yglesia del señor santiago una cassa sita en la calderaria de la dicha ciudad que la adqueri turante matrimonio con dicho Domingo Andres mi primer marido por fuero de la dicha cofradia de quien hes la propiedad de la cassa por pension de seis ducados en cada un año para que la llebase dicha cofradia al tiempo de mi fallecimiento con carga de que dicha cofradia diga ciertas misas perpetuas en que emos gastado yo y dicho domingo andres mucha cantidad de dinero en perfetar la. Quiero y es mi voluntad que dicha cofradia de la concecion llebe dicha cassa desde el dia de mi fallecimiento enteramente con que me agan decir en dicha capilla de la concecion de dicha santa yglesia por mi anima y del dicho domingo andres mi marido defunto y personas de nuestra obligacion sobre della y sus perfetos y mexoramientos diez misas en cada un año para siempre xamas desde el dia de mi fallecimiento perpetuamente la una cantada con diacono y sudiacono en el otabario de difuntos y las nueve rreçadas, la una el primero dia del mes de enero a onor del santo nonbre de Jesus; otra el dia de san Josephe; otra el dia de*

---

<sup>72</sup> Consérvase no AHUS moitos documentos do escribán Domingo de Sobreira dende o ano 1651. Por desgraza a documentación do ano 1650 non consta.

*san Antonio; otra el dia de san Juan Bautista; otra el dia del santo angel de la guarda; otra el dia del señor santiago o en sus otauas; otra el dia de santo domingo; otra el dia de nuestra señora de agosto y la otra el dia del señor san andres apostol con su responso sobre la sepultura de dicho domingo andres. Y sino quisiere dicha cofradia acetar lo referido con dicho anibersario de missas declarado, quiero llebe la dicha cassa el convento de san Agustin desta dicha ciudad de santiago con dicha carga rreferida. Poniendose un tanto desta clausula en el tunbo de dicha yglesia que acetan el rreferido para que pueda tener cunplido efeto, otorgando en rrazon dello hescritura de fundacion y obligacion en forma con dichos mis testamentarios o erederos y no queriendo acetar dicha cofradia y convento de san agustin con dicha carga dicha cassa puedan mis testamentarios o erederero fundar dicho anibersario en dicha yglesia o cofradia...*

- *Yten mando el mi agro y cassa de rapa da folla que esta auaxo del canpo de santa susana desta dicha ciudad según todo el esta cercado y sercundado con muro de piedras alderedor que hes de fuero del señor conde de mazeda anexo a la cassa y mayorasgo de sobran a quien se pagan catorze ducados de pension cada un año, el qual mando a Agustina Fernandez mi sobrina muger de Domingo de Cassal mercader, vezinos desta dicha ciudad para que lo lleben y gozen con dicha cassa desde el fallecimiento del dicho Domingo de Villar mi marido para auida del mesmo de una hixa o hixo de los que tienen y tubieren dicha agustina fernandez del dicho domingo do casal. El que fuere nonbrado por dicha agustina fernandez o por dicho su marido y muriendose sin nonbrar, lleben dicha cassa y agro como lo traygo de fuero de los hixos y erederos legitimos del dicho Domingo de Casal y de dicha agustina fernandez su muger con la carga y pension de los dichos catorze ducados. Y con carga y pension de quatro missas rresadas en cada un ano perpetuamente que funda y senala sobre los perfetos y mexoramientos de dicha cassa y agro [...] le agan decir en la yglesia parroquial de santa susana desta dicha ciudad por mi anima y del dicho domingo andres y domingo de villar mis maridos y personas de nuestra obligacion [...] y no las aziendo dezir con puntualidad mando dicha cassa y agro rreferido de rrapa da folla a la fabrica de dicha yglesia de santa susana con la carga y pension de misas rreferidas*
- *Yten mando que el dicho agro que tengo avaxo de dicho canpo de santa susana de dicha ciudad de santiago que esta enfrente del de rrapa da folla rreferido que esta entre los dos caminos que ban desta dicha ciudad de santiago a santa marta y al convento de conxo, que yo y dicho*

*domingo andres mi primer marido adquerimos por conpra y otros titulos, se benda dicho agro para mis funerales, o para lo que fuere necessario a dispusicion de mis testamentarios o eredero como mexor les paresciere y vien visto le fuere*

- *Yten digo que yo biuo y poseyo una cassa alta de dos solrados en esta dicha ciudad de santiago junto al toral de faxeiras que la adqueri durante matrimonio con dicho Domingo Andres mi primer marido que hes de fuero de los señores dean y cabildo de la santa yglesia del señor santiago, a quien se pagan cinco ducados de vellon cada un año, quiero y es mi voluntad se agan por mi alma y de los dichos domingo andres y domingo de villar primero y segundo marido y personas de nuestra obligacion desde el dia de mi fallecimiento diez missas perpetuas rreçadas cada un año que fundo y señalo y señalo e ynstruyo los perfetos y mexoramientos de la dicha cassa en que vivo que sean de dezir en la yglesia del convento de san francisco desta dicha ciudad de santiago [...]*
- *Yten dexo nonbro e ynstituyo por mi cumplidor e testamentarios deste mi mando y testamento a dicho Domingo de Villar mi marido y al lizenciado Marcos Lopez clerigo presvitero capellan de la santa yglesia del señor santiago, a lo quales y cada uno dellos otorgo mi poder cunplido [...]*
- *Y en lo demas rremaneciente de mis vienes ansi muebles como rrayces [...] nonbro e ynstituyo por mi eredero en todos ellos al dicho Domingo de Villar mi marido, para que los llebe y goze para siempre xamas para si y erederos y con esto rrebocado y anulo otros qualesquiera testamentos o codicillos que antes deste aya echo [...] Y no firmo por no poder por la gravedad de la enfermedad y de mi rruego lo firmo Juan Martinez de Cea escribano.*

127

*En la ciudad de Santiago a seis dias del mes de marzo de mill y seiscientos y setenta y dos años [...]*

Fol. 162r

*Domingo de Villar escribano uno de los dos de numero desta audiencia digo que nuestro señor fue serbido llebar desta pressente vida a Maria Fernandes mi muger la qual con su testamento cerrado por ante Juan Martinez de Cea escribano y para que se pueda dar cunplimiento a sus mandas y legatos a vuestra merced pido y suplico se sirba mandar se abra con la solenidad que se rrequiere y echo del se den los treslados necesarios. Pido justicia*

Aquí enuméranse todos os testigos, sinalando un deles:

*[...] entrego al presente escribano el testamento cerrado y sellado que se le enseña y la sobredicha dixo era su manda y testamento y ultima voluntad y que por tal les otorgava y requeria no se abriesse asta que dios fue servido llebarla desta presente vida [...]*

*E luego el dicho Domingo de Villar scriuano pressento ante su merced dicho juez hordinario que mi scriuano por testigo a Lorenzo de Tossar vezino de la dicha ciudad de quien su merced thomo y rrecivio juramento que lo hisso sobre una señal de cruz que isso en su mano derecha [...] el qual dixo que en seis dias del mes de marco passado deste pressente ano de setenta y dos Maria Fernandez muger que fue del dicho Domingo de Villar ahora difunta estando enferma en la cama de enfermedad natural en su cassa de morada en el toral de faxeiras desta dicha ciudad y estando en su sano juicio y entendimiento natural a lo que parecia, otorgo su testamento y ultima boluntad de la manera que esta cerrado y sellado y por tal lo entrego al pressente scrivano y de su rruego y de la susodicha lo firmo Francisco Fernandez Vastavales [...]*

## Documento 2

Descrición da casa onde viviron María Fernández e Domingo de Villar, aforada o 24 de outubro de 1673 ao cóengo don Pedro Becerra.

Arquivo da Catedral de Santiago (ACS), 88/3, Mazos de casas. Casas en Santiago, “Toural, Praza do”, s.f.

128

*Casas. Toral de Faxeiras: es la 6ª quando se va de esta yglesia para la Puerta Faxera, pasado el callejon que vaja de la Rua del Villar para la calle del Franco. Esta casa se aforó en el año de 1673 a don Pedro Becerra en renta en cada un año de 6 ducados. Ante Andres de Moreda, escribano de numero y cabildo.*

*Thenencia de Agulla, sita en el Toral de Fajeiras*

*En 24 de octubre de 1673 el cauildo aforó al señor don Pedro Bezerra canonigo coadjutor del señor don Joseph de Vega Verdugo una cassa en el toral de faxeiras al lado derecho que pega con otra del cauildo y ambas de la thenencia de Agulla en pension de seis ducados cada año por vida de tres señores Reyes [...]*

*Besita de la casa en que bivio el secretario Domingo de Billar sita en el toral de fajeiras en la ladeyra que ace frente a la rua del billar y por la testera de atras a la rua del franco y por la parte que dize al norte confina con la casa en que biue Juan Fernandez Bastabales y por la parte del bendauil con la casa del doctor Gregorio Rodriguez, la qual besita hizo el señor canonigo don Christoval garcia de leon con asistencia de Joseph de la Peña y de Domingo de Andrade maestros de la santa y apostolica yglesia del señor santiago en diez de octubre de mil y seiscientos y setenta y tres.*

*Entrando en dicha casa se medio el largo y se allo tenia por la parte del norte diez y nueve baras y tercia con el soportal: y por la otra parte que mira al bendaval*

*tiene quince baras y media de largo con los soportales y por la fachada que cae al toral y rua del billar tiene seis baras menos tercia midiendo por fuera de los soportales y por la trasera que sale a la rrua del franco tiene tres baras de ancho. Mas entrando en dicha casa se baja una tienda que sta a la entrada del sotano a la mano derecha la qual tiene quatro baras de ancho, mas de dicha tienda se entra en una alcoba que esta a la mano yzquierda y tiene tres baras y tercia de largo y dos y media de ancho y es de tabla con su puerta y lo demas de dicho sotano acia al franco es caualleriza con una paredilla que la deuide de la alcoba y en dicha caualleriza ay una puerta asia a la calle del franco con sus jambas de canteria.*



*Desde dicho sotano se ba al primero alto por una escalera de madera y se entra en una sala que tiene seis baras y media por la parte del norte y por la parte del bendaual tres baras y media y tiene la delantera de tauique con tres bentanas que salen a la calle y por la parte del vendaual tambien es de tauique con una bentana; Y por la parte del Norte es de tablado y lo que coje el soportal y es lo que diuide dicha sala de la casa de Juan Fernandez Bastabales. La viga que ay en dicha sala stase cayendo porque es corta y carga en falso que no coje la pared ni con casi*

*media bara. Mas asia la rua del franco ay otra sala con una alcoba de tablado y dicha sala tiene quatro baras y media y en la pared que dize al franco ay una bentana de canteria. Mas se ba al otro alto ultimo por una escalera de madera y se entra en un transito que sirve de cosina y en el ay una larera sin chiminea y del transito se ba a una sala que dize asi al toral en la qual ay tres bentanas acia la calle y sin entauique y asi al bendaual otra tambien en un tabique y dicha sala es como la de auajo. Y por la parte de la casa de bastabales se deuide con tablado y la biga del tejado con la armacion de la rueda stase cayendo y en dicha sala ay una alcoba de madera la qual esta fayada con dicha sala.*

*Mas asi a la calle del franco ay otra sala como la de auajo ecepto que la que dize a dicha calle del franco es de tauique con una bentana en un marco de madera y en dicha sala ay otra alcoba de madera que no esta fayada y la sala lo esta el tejado sta de mala calidad y los trepadiços o suelos stan de mala calidad en partes y esto es lo que bisito dicho señor don Christoual garcia de Leon con asistencia de dichos maestros que todo miraron y rexistraron. Mediendo dicha casa y pieças de las salas y las mas ariua dichas con toda atencion sin que sea mas ni menos de lo aqui referido dicho dia mes y año y ansi lo firmaron de sus nombres [...]*

*Y era ansi que la dicha casa la auia vivido y poseydo Domingo de Villar difunto scriuano que fue del numero de la Audiencia de Su Merced el Asistente deste arzobispado como forero de la dicha santa yglesia y por su muerte le auia subcedido en ella el dicho lizenciado don Pedro Vecerra Villar de Francos [...].*